

**Zeitschrift:** Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Herausgeber:** Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (1974)

**Heft:** 19

**Vorwort:** Chronique de la CILA

**Autor:** Roulet, Eddy

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chronique de la CILA

Suite au débat sur l'utilité du laboratoire dans l'enseignement des langues vivantes, dont les conclusions ont été présentées dans la chronique du no 17, la CILA a organisé du 21 au 23 mars à l'Université de Neuchâtel un colloque sur *le rôle et l'efficacité du laboratoire de langues dans l'enseignement aux niveaux secondaire et universitaire*, afin de faire le point des recherches et des réflexions récentes dans ce domaine en Suisse et à l'étranger. Ce colloque, qui réunissait une quarantaine de spécialistes suisses et étrangers, a été consacré à la discussion des rapports suivants: *Les moyens audio-visuels: problématique de leur intégration dans un système pédagogique* (H. Holec, Université de Nancy), *Versuch einer Beschreibung des Sprachlabors von seinen Möglichkeiten aus* (H. Weber, Soleure), *Ziele, Inhalte und Probleme der Sprachlaborarbeit im neusprachlichen Unterricht* (O. Stille, Nürnberg), *Laboratoire et efficacité* (M. Cembalo, Université de Nancy), *Constraints on the Effectiveness of the Language Laboratory* (W. A. Bennett, Université de Cambridge), *A Research into the Effectiveness of the Language Laboratory in School* (P. S. Green, Université d'York), *L'intégration du laboratoire de langues* (A. Gilliard, Université de Neuchâtel), *La bibliothèque sonore* (E. Harding, Université de Nancy) et *Laboratoires de langues: mythe ou miracle?* (J. Nivette, Université libre de Bruxelles). Les textes de ces communications, qui seront publiés dans le prochain BULLETIN, constituent un apport précieux au débat qui s'est instauré dans notre pays sur le rôle et l'efficacité du laboratoire de langues. La discussion sera sans doute reprise dans le cours de perfectionnement que la CILA projette d'organiser au printemps 1975 sur l'intégration du laboratoire de langues dans l'enseignement secondaire.

Cette année, la CILA organise du 23 septembre au 4 octobre à l'Université de Neuchâtel son 8ème cours de formation à l'enseignement avec l'aide du laboratoire de langues, destiné aux professeurs de français, d'anglais et d'italien (pour tous renseignements s'adresser à R. Jeanneret, Centre de linguistique appliquée, Université, 2000 NEUCHATEL). Le cours destiné aux germanistes aura lieu pour la première fois, à titre expérimental, à Munich, en collaboration avec le Goethe Institut, afin de répondre à un vœu souvent exprimé par les stagiaires (s'adresser à P. F. Flückiger, AAL der Universität, Länggassstrasse 7, 3000 BERNE). Enfin, l'organisation du cours de formation à l'enseignement par les méthodes audio-visuelles a dû être reportée au printemps 1975; le cours aura lieu à Soleure, du 2 au 15 février (s'adresser à H. Weber, Kantonsschule, 4500 Solothurn).

Université de Neuchâtel  
Chaire de linguistique générale  
CH 2000 NEUCHATEL

Eddy ROULET